

MATAFUEGOS  
FIRE EXTINGUISHERS

CILINDROS



MEMORIA TÉCNICA  
TECHNICAL MEMORY



LUIS PASQUINELLI E HIJOS S.A.

Saladillo 1884 - CP1712  
Buenos Aires, Argentina  
INDUSTRIA ARGENTINA



☎ 1146240067

📷 dragomatafuegos

📌 Matafuegos Drago

🌐 [www.dragomatafuegos.com](http://www.dragomatafuegos.com)

✉ [dragomatafuegos@dragomatafuegos.com](mailto:dragomatafuegos@dragomatafuegos.com)

En Luis Pasquinelli e Hijos s.a., como líderes en la fabricación de matafuegos y cilindros para gases del aire, nos enorgullece presentar nuestro exclusivo catálogo de repuestos. Cada uno de nuestros repuestos ha sido meticulosamente diseñado, producido y ensayado bajo las estrictas normas establecidas por IRAM para garantizar la seguridad y el funcionamiento óptimo de los equipos.

### IMPORTANTE

Es esencial comprender que la seguridad y el alto rendimiento de nuestros productos dependen en gran medida de la aptitud de sus componentes. Por lo tanto, es **imperativo** utilizar únicamente repuestos originales autorizados y recomendados por la empresa, para garantizar el correcto funcionamiento y mantener la validez de la garantía.

**La utilización de repuestos no autorizados afectara la garantia y puede poner en riesgo la seguridad y la eficacia de sus equipos.**

En nuestro catálogo, encontrará una exhaustiva lista de repuestos, cada uno con un número de parte detallado, especificaciones técnicas precisas y aplicaciones recomendadas. Este recurso fue creado para brindarle la información necesaria para una correcta selección y asegurarse de que sus equipos mantengan su rendimiento y seguridad óptimos en todo momento.

Luis Pasquinelli e hijos s.a. no presta servicios de recarga ni mantenimiento de extintores directamente, sino a travez de una red de distribuidores autorizados.

Nuestro catálogo específico de repuestos está diseñado para guiar a personal calificado en la selección adecuada de piezas y en la realización de la "Inspección, Mantenimiento y Recarga" exclusivamente de extintores.

La omisión de utilizar repuestos originales y aprobados por nuestra empresa o ignorar las instrucciones del manual de servicio podría ocasionar un mal funcionamiento y perdida de eficacia del extintor.

Desde Luis Pasquinelli e Hijos nos esforzamos al máximo para proporcionar información actualizada y precisa. Tenga en cuenta que la información contenida en este manual tecnico es lo más precisa y actualizada a la fecha de impresión, cualquier cambio posterior anulará la informacion aqui contenida.

Siempre es conveniente constatar los datos al momento de seleccionar un repuesto.

Empresa certificada con:



ISO  
9001



# MATAFUEGOS DE CO2 MANUALES

## CO2 FIRE EXTINGUISHERS HAND HELD TYPE

Capacidad (kg) Capacity (kg)	1.0 inflaneumáticos	2.0	3.5	5
Altura total (mm) Total height (mm)	440	520	600	790
Peso cargado (kg) Weight loaded (kg)	4	9	14	20
Altura del cilindro (mm) Cylinder height (mm)	340	400	490	670
Ø cilindro (mm) Cylinder Ø (mm)	89	114	140	140
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	4.5	5.3	5.4	5.4
Rosca de la boca Mounth thread	1/2" x 14 BSPT	1/2" x 14 BSPT	1/2" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) Torque (Kg.m)	18	18	18	29
Material de recipiente Recipient material	Acero Steel	Acero Steel	Acero Steel	Acero Steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	25	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	15	15	15	15
Tipo de agente extintor Extinguisher agent type	CO2	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	14	9	9-16	15-30
Pintura exterior Outside painting	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM IRAM standard	n/a	3509	3509	3509
Caño de pesca øe x esp. (mm) Siphon tube øe x thickness (mm)	n/a	3/8 x 1.5	3/8 x 1.5	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	1	3	3	4
Capacidad extintora Extinguishing capacity	n/a	2B	2B	5B
Manga øe x øi (mm) Hose width øe x øi (mm)	n/a	n/a	n/a	16 x 8
Largo de manga (m) Hose length (m)	n/a	n/a	n/a	0.9
Volumen (Lts.) Volume (Lts.)	1.47 min.	2.9 min	5.4 min	7.35 min
Tipo de soporte Bracket type	Abrazadera Clamp	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket	Para colgar Mounting bracket
Página Page	22	23	23	24





## MATAFUEGO/INFLADOR A BASE DE CO2

Nro. de producto 14119  
*CO2 fire extinguishers/tire inflator*  
 Tipo: para fuegos BC  
*Type: for fire class BC*  
 Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
 Capacidad: 1kg  
*Capacity: 1kg*  
 Soporte vehicular  
*Traffic bracket*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2212/5	Tobera para matafuego/inflador 1kg CO2
2	2182/0	Racor para matafuego/inflador 1kg CO2
3	1175/8	Válvula MT1
4		Conjunto disco de seguridad para MT1
5	2173/7	Manguera infla neumáticos 17cm
5	2173/8	Manguera infla neumáticos 50cm
6	1130/4	Cilindro para 1kg CO2
7	2180/2	Volante para MT1



# Drago

norbeo

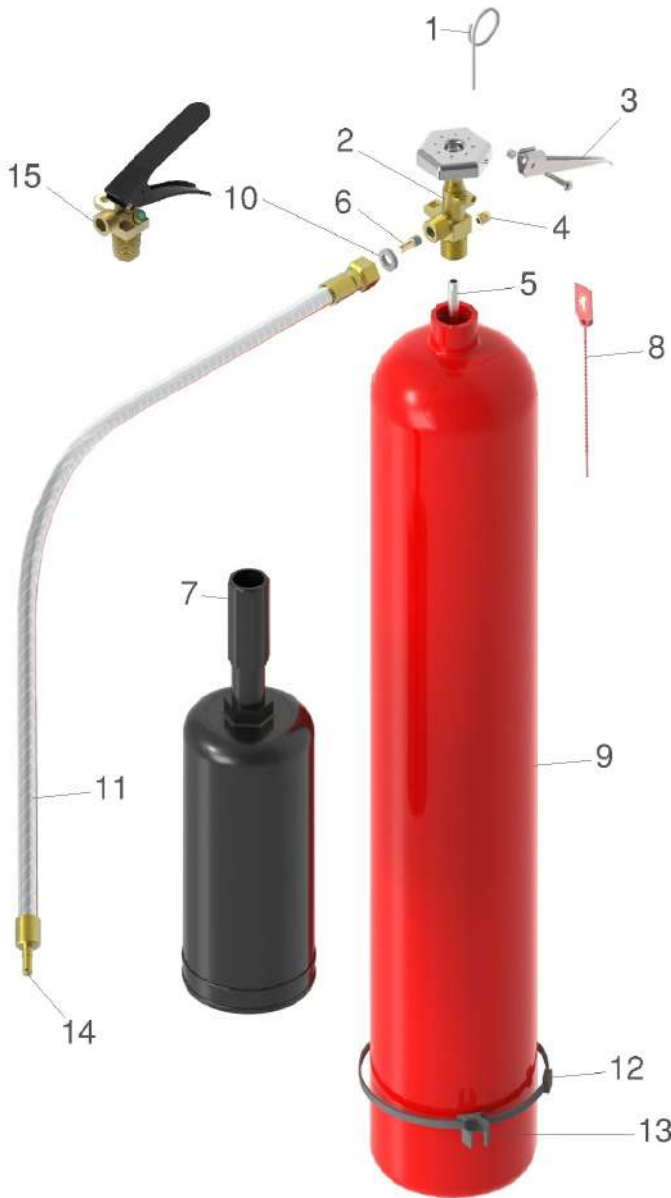
## MATAFUEGO A BASE DE CO2

Nro. de producto 10079-10109  
*CO2 fire extinguishers*  
 Tipo: para fuegos clase BC  
*Type: for fire class BC*  
 Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
 Capacidad: 2 y 3,5kg  
*Capacity: 2 y 3,5kg*  
 Soporte para colgar  
*Mounting bracket*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2
2	1177/6	Válvula MT5
3	2226/3	Manija para válvula de CO2
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8
5	1220/0	Caño de pesca para matafuego 2kg CO2
5	1221/1	Caño de pesca para matafuego 3.5kg CO2
6	1554/5	Difusor para matafuego 2kg CO2
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO2 de 3,5kg a 10kg
7	2213/4	Tobera plástica para matafuego 2 y 3.5kg CO2
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2
9	1132/2	Tubo para matafuego de 2kg CO2 Ø114
9	1140/6	Tubo para matafuego de 3.5kg CO2 Ø140



## MATAFUEGO A BASE DE CO2



Nro. de producto 10127  
*CO2 fire extinguishers*  
 Tipo: para fuegos clase BC  
*Type: for fire class BC*  
 Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
 Capacidad: 5 kg  
*Capacity: 5 kg*  
 Soporte para colgar  
*Mounting bracket*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2
2	1178/5	Válvula MT8
3	2226/3	Manija para válvula de CO2
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8
5	1222/0	Caño de pesca para matafuego 5kg CO2
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO2 de 3,5kg a 10kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2
9	1143/3	Tubo para matafuego de 5kg CO2 Ø140
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/7	Manguera de 0.9 metros con terminales
12	2065/3	Sancho plástico para matafuegos presurizados y de CO2
13	1227/5	Soporte (suncho) para manguera de CO2
14	1204/3	Difusor de manguera
15	2124/4	Válvula a gatillo para matafuego CO2

# MATAFUEGOS DE CO2 SOBRE RUEDAS (Simple)

## CO2 FIRE EXTINGUISHERS HAND WHEELED TYPE (Simple)

Capacidad (kg) Capacity (kg)	7	10	20	30
Altura total (mm) Total height (mm)	1020	1350	1175	1620
Peso cargado (kg) Weight loaded (kg)	29	35	61	100
Altura del cilindro (mm) Cylinder height (mm)	900	1230	1055	1500
Ø cilindro (mm) Cylinder Ø (mm)	140	140	219	219
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	5.4	5.4	7.2	7.2
Rosca de la boca Mounth thread	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) Torque (Kg.m)	18	18	18	29
Material de recipiente Recipient material	Acero Steel	Acero Steel	Acero Steel	Acero Steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	25	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	15	15	15	15
Tipo de agente extintor Extinguisher agent type	CO2	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	20-30	30-45	120	150
Pintura exterior Outside painting	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM IRAM standard	3565	3565	3565	3565
Caño de pesca Øe x esp. (mm) Siphon tube Øe x thickness	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	4	4	4	4
Ø ruedas (mm) Wheels Ø (mm)	200	200	380	380
Ancho de ruedas (mm) Wheels width (mm)	25	25	40	40
Trocha (mm) Track Ø (mm)	265	265	400	400
Ancho total (mm) Total width (mm)	290	290	470	470
Capacidad extintora Extinguishing capacity	5B	10B	10B	10B
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	16 x 8	16 x 8	16 x 8	16 x 8
Largo de manga (m) Hose length (m)	1.8	1.8	3	3
Volumen (Lts.) Volume (Lts.)	10.3 min.	14.7 min.	29.4 min.	44.5 min.
Página Page	26	26	27	27





## EXTINTOR SOBRE RUEDAS A BASE DE CO2

Nro. de producto 10145-10163  
*Wheeled CO2 fire extinguishers*  
 Chasis simple  
*Single support trolley*  
 Tipo: para fuegos clase BC  
*Type: for fire class BC*  
 Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
 Capacidad: 7 y 10kg  
*Capacity: 7 y 10kg*



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2
2	1178/5	Válvula MT8
3	1162/9	Chasis para 7 y 10kg CO2
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8
5	1223/9	Caño de pesca para matafuego 7kg CO2
5	1224/8	Caño de pesca para matafuego 10kg CO2
6	1553/6	Difusor para matafuegos CO2 de 3,5kg a 10kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2
9	1145/1	Tubo para matafuego de 7kg CO2 Ø140
9	1147/9	Tubo para matafuego de 10kg CO2 Ø140
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/8	Manguera de 1.8 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2157/9	Rueda 200mm para carro 7 y 10kg CO2 (x2)





**Drago**

**norbeo**

**EXTINTOR SOBRE  
RUEDAS  
A BASE DE CO2**

Nro. de producto 10181-10229  
*Wheeled CO2 fire extinguishers*  
 Chasis simple  
*Single support trolley*  
 Tipo: para fuegos clase BC  
*Type: for fire class BC*  
 Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
 Capacidad: 20 y 30kg  
*Capacity: 20 y 30kg*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2
2	1178/5	Válvula MT8
3	1164/7	Chasis para 20 y 30kg CO2
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8
5	1218/2	Caño de pesca para matafuego 20kg CO2
5	1219/1	Caño de pesca para matafuego 30kg CO2
6	1555/9	Difusor para matafuegos CO2 ≥ 20kg
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2
9	1121/1	Tubo para matafuego de 20kg CO2 Ø219
9	1125/7	Tubo para matafuego de 30kg CO2 Ø219
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2163/5	Rueda 380mm para carro 20 y 30kg CO2 (x2)

# MATAFUEGOS DE CO2 SOBRE RUEDAS (Doble)

## CO2 FIRE EXTINGUISHERS HAND WHEELED TYPE (Double)

Capacidad (kg) Capacity (kg)	20 (2 x 10)	40 (2 x 20)	60 (2 x 30)
Altura total (mm) Total height (mm)	1350	1175	1620
Peso cargado (kg) Weight loaded (kg)	2 x 35	2 x 61	2 x 100
Altura del cilindro (mm) Cylinder height (mm)	1230	1055	1500
Ø cilindro (mm) Cylinder Ø (mm)	140	219	219
Espesor de pared (mm) Wall thickness (mm)	5.4	7.2	7.2
Rosca de la boca Mouth thread	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT	3/4" x 14 BSPT
Torque (Kg.m) Torque (Kg.m)	29	29	29
Material de recipiente Recipient material	Acero Steel	Acero Steel	Acero Steel
Material de la válvula Valve material	Bronce Bronze	Bronce Bronze	Bronce Bronze
Presión de prueba (Mpa) Test pressure (Mpa)	25	25	25
Presión de trabajo (Mpa) Working pressure (Mpa)	15	15	15
Tipo de agente extintor Extinguisher agent type	CO2	CO2	CO2
Tiempo de descarga (seg.) Discharge time (second)	120	180	210
Pintura exterior Outside painting	Vitro spray	Vitro spray	Vitro spray
Norma IRAM IRAM standard	3565	3565	3565
Caño de pesca Øe x esp. (mm) Siphon tube Øe x thickness	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25	1/2 x 1.25
Alcance del chorro (m) Discharge range (m)	4	4	4
Ø ruedas (mm) Wheels Ø (mm)	300	500	500
Ancho de ruedas (mm) Wheels width (mm)	40	60	60
Trocha (mm) Track Ø (mm)	400	615	615
Ancho total (mm) Total width (mm)	442	710	710
Capacidad extintora Extinguishing capacity	10B	10B	10B
Manga Øe x Øi (mm) Hose width Øe x Øi (mm)	16 x 8	16 x 8	16 x 8
Largo de manga (m) Hose length (m)	1.8	3	3
Volumen (Lts.) Volume (Lts.)	2 x 14.7 min.	2 x 29.4 min.	2 x 44.5 min.
Página Page	29	30	30





## EXTINTOR SOBRE RUEDAS A BASE DE CO2

Nro. de producto 10201  
*Wheeled CO2 fire extinguishers*  
Chasis doble  
*Double support trolley*  
Tipo: para fuegos clase BC  
*Type: for fire class BC*  
Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
Capacidad: 20kg (2 x 10kg)  
*Capacity: 20kg (2 x 10kg)*



Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2 (x2)
2	1178/5	Válvula MT8 (x2)
3	1163/8	Chasis para 20kg CO2 (2 tubos x 10kg)
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8 (x2)
5	1224/8	Caño de pesca para matafuego 10kg CO2 (x2)
6	1165/6	Colector de baterías
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2 (x2)
9	1147/9	Tubo para matafuego de 10kg CO2 Ø140 (x2)
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2161/7	Rueda 300mm para carro 20kg CO2 (x2)



## EXTINTOR SOBRE RUEDAS A BASE DE CO2



Nro. de producto  
10247-10265  
*Wheeled CO2 fire  
extinguishers*  
Chasis doble  
*Double support trolley*  
Tipo: para fuegos  
clase BC  
*Type: for fire class BC*  
Cilindro de acero  
*Steel cylinder*  
Capacidad: 40kg (2x20kg)  
y 60kg (2x30kg)  
*Capacity: 40kg (2x20kg)  
y 60kg (2x30kg)*

Ítem	Nº de parte	Descripción
1	2664/4	Traba para válvula de CO2 (x2)
2	1178/5	Válvula MT8 (x2)
3	1166/5	Chasis para 40 y 60kg CO2 (2 tubos de 20kg/30kg)
4	2184/8	Disco de seguridad para MT1, MT5 y MT8 (x2)
5	1218/2	Caño de pesca para matafuego 20kg CO2 (x2)
5	1219/1	Caño de pesca para matafuego 30kg CO2 (x2)
6	1165/6	Colector de baterías
7	2210/7	Tobera para matafuego de CO2 de 5kg y superiores
8	2409/4	Precinto de seguridad para matafuego de CO2 (x2)
9	1121/1	Tubo para matafuego de 20kg CO2 Ø219 (x2)
9	1125/7	Tubo para matafuego de 30kg CO2 Ø219 (x2)
10	2185/6	Arandela para manguera de matafuegos CO2
11	1237/9	Manguera de 3 metros con terminales
12	1204/3	Difusor de manguera
13	2164/4	Rueda Ø500mm para carro 40 y 60kg CO2 (x2)

*Luis Pasquinelli e hijos S.A.*

# Drago

